

玉掛け技能講習

用語集

Kursus Pelatihan Keahlian

Operasi Slingsing

Glosarium

インドネシア語版 Versi Bahasa Indonesia

Bahasa Jepang	Pengucapan	Bahasa Indonesia
アークストライク	aku sutoraiku	singgung nyala
アイ掛け	aigake	slinging dengan mengencangkan beban pada mata
合図	aizu	aba-aba
合図の方法	aizu no hoho	metode pemberian aba-aba
アイスプライス	ai supuraisu	sambungan mata
アイナット	ai natto	mur mata
アイボルト	ai boruto	baut mata
アウトリガー	autoriga	penopang
あだ巻き掛け	adamaki gake	slinging satu-putaran
圧縮荷重	asshuku kaju	beban kompresif
圧縮止め	asshuku dome	fiting kompresi
当てもの	atemono	bantalan
余り返し	amarigaeshi	looping
あや掛け	ayagake	slinging dengan ikatan tunggal di bagian bawah
安全荷重	anzen kaju	beban aman
安全荷重表	anzen kajuhyo	tabel beban aman
安全距離	anzen kyori	jarak aman
安全係数	anzen keisu	faktor keamanan
安全装置	anzen sochi	alat pengaman
アンローダ	anroda	pelepas beban

Bahasa Jepang	Pengucapan	Bahasa Indonesia
著しい形崩れ	ichijirushii katachi kuzure	deformasi berat
著しい腐食	ichijirushii fushoku	korosi berat
一本つり	ippon tsuri	slinging tali tunggal
移動式クレーン	idoshiki kuren	derek bergerak
移動式クレーン 分類表	idoshiki kuren bunruihyo	tabel klasifikasi derek bergerak
浮きクレーン	uki kuren	derek terapung
運動	undo	momen
運動摩擦力	undo masatsuryoku	friksi dinamis
A種	e shu	kelas A
SI単位	esu ai tani	satuan dasar SI
遠心力	enshin ryoku	gaya sentrifugal
横行	oko	menyeberang
応力	oryoku	tekanan
押出	oshidashi	luffing out
ガーダー	gada	gelagar
介添えロープ	kaizoe ropu	tali pemandu
ガイデリック	gaidेरिकку	guy derrick
ガイロープ	gairopu	tali guy
格納型フック	kakunogata fukku	kait yang dapat diretraksi
掛け数	kakesu	jumlah tali
かご差し	kagosashi	penyisipan split

Bahasa Jepang	Pengucapan	Bahasa Indonesia
荷重	kaju	beban
荷重計	kaju kei	sel beban
加速度	kasokudo	akselerasi
肩掛け	katakake	slinging ikatan sela
片フック	kata fukku	kait tunggal
滑車	kassha	puli
滑車装置	kassha sochi	blok puli
過負荷制限装置	kafuka seigen sochi	alat pembatas beban berlebihan
過負荷防止装置	kafuka boshi sochi	alat pencegah beban berlebihan
壁クレーン	kabe kuren	derek dinding
カム	kamu	bubungan
カラーチェック	kara chiekku	pemeriksaan warna
緩衝装置	kansho sochi	alat buffer
慣性	kansei	inersia
起伏	kifuku	mengerek
基本安全荷重	kihon anzen kaju	beban aman dasar
基本使用荷重	kihon shiyo kaju	beban kerja standar
求心力	kyushin ryoku	gaya sentripetal
キンク	kinku	berbelit
くくりつり	kukuritsuri	ikatan sling bal
組合せ滑車	kumiawase kassha	puli kombinasi
クライミング式	kuraimingu shiki	jenis pemanjatan

Bahasa Jepang	Pengucapan	Bahasa Indonesia
クラブバケット	kurabu baketto	timba penangkap
繰返し荷重	kurikaeshi kaju	beban berulang
クレーン	kuren	derek
クレーン機能付き ドラグ・ショベル	kuren kinotsuki doragu shoperu	pengeruk tanah dengan fungsi derek
クレーン等の定義	kuren to no teigi	definisi derek
クレーン分類表	kuren bunruihyo	tabel klasifikasi derek
クローラクレーン	kurora kuren	derek crawler
ケーブルクレーン	keburu kuren	derek kabel
建設用防護管	kensetsuyo bogo kan	tabung pelindung untuk pekerjaan konstruksi
公称径	koshokei	diameter nominal
向心力	koshin ryoku	gaya sentripetal
合成	gosei	komposisi
合力	go ryoku	gaya yang dihasilkan
国際単位系	kokusai tani kei	Sistem Satuan Internasional
ゴム手袋	gomu tebukuro	sarung tangan karet
転がり摩擦力	korogari masatsu ryoku	friksi gelinding
最大静止摩擦力	saidai seishi masatsu ryoku	friksi statis maksimum
作業開始前打合せ	sagyō kaishi mae uchiawase	pertemuan sebelum pengoperasian
作業者の配置	sagyōsha no haichi	alokasi pekerja
作業範囲	sagyō hani	rentang pengoperasian

Bahasa Jepang	Pengucapan	Bahasa Indonesia
作業半径	sagyo hankei	radius pengoperasian
作用線	sayo sen	garis kerja gaya
作用点	sayo ten	titik aksi
作用と反作用	sayo to hansayo	aksi dan reaksi
3点調整つり	santen chousei tsuri	slinging dengan penyesuaian
G種	ji shu	kelas G
質量	shitsuryo	massa
質量目測	shitsuryo mokusoku	estimasi bobot
ジブ上げ	jibu age	mengangkat jib
ジブ起し	jibu okoshi	meninggikan jib
ジブ起伏停止装置	jibu kifuku teishi sochi	perangkat penghenti jib derricking
ジブクレーン	jibu kuren	derek jib
ジブ下げ	jibu sage	menurunkan jib
ジブの伸縮	jibu no shinshuku	gerakan teleskopis jib
ジブ伏せ	jibu fuse	menurunkan jib
磁粉探傷	jifun tansho	uji partikel magnetik
絞り	shibori	simpul hidup pada mata
シャックル	shakkuru	belunggu
重心	jushin	pusat gravitasi
集中荷重	shuchu kaju	beban terpusat
重量	juryo	bobot

Bahasa Jepang	Pengucapan	Bahasa Indonesia
重力の加速度	juryoku no kasokudo	akselerasi gravitasi
使用荷重	shiyo kaju	beban kerja
衝撃荷重	shogeki kaju	beban tumbukan
ジョー	jo	rahang
伸縮	shinshuku	gerakan teleskopis
心綱	shinzuna	inti
ジンポールデリック	jimporu derikku	gin pole derrick
垂直力	suichoku ryoku	gaya vertikal
スタッカークレーン	sutakka kuren	derek penumpuk
スチフレッグ デリック	suchifureggu derikku	stiff-leg derrick
ストランド	sutorando	pilinan
スリーブ	suribu	selongsong
すわり	suwari	kestabilan
静荷重	seikaju	beban statis
制限荷重	seigen kaju	batas beban
静止摩擦係数	seishi masatsu keisu	koefisien friksi statis
静止摩擦力	seishi masatsu ryoku	friksi statis
切断荷重	setsudan kaju	batas beban maksimal
繊維心	seni shin	inti serat
繊維スリング	seni suringu	tali serat
旋回	senkai	berputar

Bahasa Jepang	Pengucapan	Bahasa Indonesia
せん断荷重	sendan kaju	beban potong
走行	soko	melintas
走行レール	soko reru	rel perlintasan
送配電線接近作業	sohaidensen sekkin sagyo	bekerja di dekat saluran listrik udara
速度	sokudo	kecepatan
素線	sosen	kawat
素線の切断	sosen no setsudan	pemotongan kawat
体積の略算式	taiseki no ryakusan shiki	persamaan sederhana untuk perhitungan volume
台付け用ワイヤ ロープ	daizuke yo waiya ropu	menambatkan tali kawat
縦つり用クランプ	tatetsuri yo kurampu	klem vertikal
縦横兼用クランプ	juo kenyo kurampu	klem vertikal dan horizontal
玉掛け	tamagake	slinging
玉掛け作業責任者	tamagake sagyo sekininsha	supervisor pekerjaan slinging
玉掛け作業動作の 基本例	tamagake sagyo dosa no kihonrei	prosedur slinging dasar
玉掛け作業の資格	tamagake sagyo no shikaku	kualifikasi petugas sling
玉掛けする方法	tamagake suru hoho	metode slinging
玉掛けの補助作業	tamagake no hojo sagyo	pekerjaan penunjang untuk slinging
玉掛け用具	tamagake yogu	perlengkapan sling
玉掛け用具の 安全係数	tamagake yogu no anzen keisu	faktor keamanan perlengkapan sling

Bahasa Jepang	Pengucapan	Bahasa Indonesia
玉掛け用具の選定	tamagake yogu no sentei	pemilihan perlengkapan sling
玉掛け用具の選定 フロー例	tamagake yogu no sentei furo rei	contoh alur pemilihan perlengkapan sling
玉掛け用具の強さ	tamagake yogu no tsuyosa	kekuatan perlengkapan sling
玉掛け用具の点検	tamagake yogu no tenken	pemeriksaan perlengkapan sling
単位記号	tani kigo	unit
端末処理	tanmatsu shori	penyelesaian akhir
チェーンスリング	cheen suringu	sling rantai
チェーンの伸び	cheen no nobi	pemanjangan rantai
力	chikara	gaya
力の合成	chikara no gosei	komposisi gaya
力の三要素	chikara no san yoso	tiga elemen gaya
力のつり合い	chikara no tsuriai	keseimbangan gaya
力の分解	chikara no bunkai	dekomposisi gaya
力のモーメント	chikara no momento	momen gaya
地切り	jigiri	liftoff
張力係数	choryoku keisu	faktor tegangan
直径の減少	chokkei no gensho	penurunan diameter
つち形クレーン	tsuchigata kuren	derek kepala palu
つり上げ荷重	tsuriage kaju	tingkat beban
つり角度	tsuri kakudo	sudut sling
つり具	tsurigu	perlengkapan sling

Bahasa Jepang	Pengucapan	Bahasa Indonesia
つりクランプ	tsuri kurampu	klem
つりチェーン	tsuri cheen	rantai
つりビーム	tsuri bimu	balok angkat
定格荷重	teikaku kaju	beban tetapan
定格荷重曲線	teikaku kaju kyokusen	kurva beban tetapan
定格総荷重	teikaku so kaju	beban kotor tetapan
定格速度	teikaku sokudo	kecepatan tetapan
定滑車	tei kassha	puli stasioner
鉄道クレーン	tetsudo kuren	derek lokomotif
デリック	derikku	derrick
テルハ	teruha	telpher
天井クレーン	tenjo kuren	derek yang melintas di atas kepala (overhead)
電波障害	dempa shogai	gangguan radio
動荷重	do kaju	beban dinamis
動滑車	do kassha	puli yang dapat digerakkan
共つり	tomotsuri	mengangkat bersama
トラッククレーン	torakku kuren	derek truk
鳥居形デリック	torii gata derikku	twin-pillar derrick
トロリ式	torori shiki	jenis troli
荷の誘導	ni no yudo	panduan beban
ねじり荷重	nejiri kaju	beban puntir

Bahasa Jepang	Pengucapan	Bahasa Indonesia
ノギス	nogisu	kaliper geser
橋形クレーン	hashigata kuren	derek jembatan
外れ止め装置	hazuredome sochi	sistem pengancing
破断荷重	hadan kaju	batas beban maksimal
ハッカー	hakka	hacker
速さ	hayasa	kecepatan
半掛け	hangake	slinging putaran tunggal
引込み	hikikomi	luffing in
引込みクレーン	hikikomi kuren	derek level luffing
比重	hiju	gravitasi spesifik
引張荷重	hippari kaju	beban tarik
開き	hiraki	lubang
フィラー線	fuiru sen	kawat pengisi
複合荷重	fukugo kaju	beban gabungan
服装	fukuso	pakaian kerja
普通より	futsu yori	ordinary-lay
フック	fukku	kait
フックの開き	fukku no hiraki	lubang kait
フックの摩耗	fukku no mamo	keausan kait
物体の安定	buttai no antei	kestabilan
プラスキンク	purasu kinku	belitan positif
ブレーキ	bureki	rem

Bahasa Jepang	Pengucapan	Bahasa Indonesia
フローティング クレーン	furoteingu kuren	derek terapung
分解	bunkai	dekomposisi
分布荷重	bumpu kaju	beban terdistribusi
分力	bunryoku	gaya komponen
平行力	heiko ryoku	gaya paralel
へび口	hebiguchi	sambungan mata
ベルトスリング	beruto suringu	sling sabuk
ホイールクレーン	hoiru kuren	derek beroda
ホイスト	hoisuto	katrol
ホイスト式	hoisuto shiki	jenis katrol
防護ゲート	bogo geto	gerbang proteksi
補助具	hojogu	aksesori sling
補巻上げ	ho makiage	mengangkat jib
補巻下げ	ho makisage	menurunkan jib
マイナスキンク	mainasu kinku	belitan negatif
巻上げ	maki age	mengangkat
巻下げ	maki sage	menurunkan
巻差し	maki sashi	penyisipan split
巻過警報装置	makisugi keiho sochi	alat alarm penggulungan berlebihan
巻過防止装置	makisugi boshi sochi	alat pencegah penggulungan berlebihan
まくら	makura	blok pembawa

Bahasa Jepang	Pengucapan	Bahasa Indonesia
曲げ荷重	mage kaju	beban lengkung
摩擦力	masatsu ryoku	friksi
目掛け	megake	slinging dengan mengencangkan beban pada mata
めっき	mekki	pelat
目通し	medoshi	simpul hidup pada mata
モード係数	modo keisu	faktor mode
モーメント	momento	momen
もっこ	mokko	sling jaring kawat
油圧ショベル	yuatsu shoberu	ekskavator hidrolik
揚貨装置	yoka sochi	katrol kargo
揚程	yotei	tinggi pengangkatan
横つり用クランプ	yokotsuri yo kurampu	klem horizontal
呼出し	yobidashi	memanggil
ラウンドスリング	raundo suringu	sling bulat
ラジオ電波	rajio dempa	gelombang radio
ランウェイ	ran uei	landasan
ラングより	rangu yori	lang-lay
リフティング マグネット	rifuteingu magunetto	magnet pengangkat
量記号	ryo kigo	pembilang
両フック	ryo fukku	kait ganda

Bahasa Jepang	Pengucapan	Bahasa Indonesia
ロープ加工技能士	ropu kako ginoshi	pekerja ahli bersertifikat untuk pemrosesan tali
ロープの腐食	ropu no fushoku	korosi tali
ロープバランス式	ropu baransu shiki	jenis penyeimbang tali
ロック加工	rokku kako	penguncian
ロック装置	rokku sochi	alat pengunci
ワイヤロープ	waiya ropu	tali kawat
ワイヤロープ1より	waiya ropu hitoyori	satu puntiran tali kawat
ワイヤロープの強度低下	waiya ropu no kyodo teika	penurunan kekuatan tali kawat
ワイヤロープの径	waiya ropu no kei	diameter tali kawat
ワイヤロープの選定計算	waiya ropu no sentei keisan	perhitungan dalam memilih tali kawat
割差し	warizashi	penyisipan winding

